



DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA JELENIOGÓRSKIEGO

Jelenia Góra, dnia 18 czerwca 1993 r.

Nr 20

TREŚĆ:

Poz.:

Bib. Publ. m. st. W-17
Egz. obow.

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

POROZUMIENIA

- 113 — Porozumienie Nr 3/93 zawarte pomiędzy Wojewodą Jeleniogórskim a Burmistrzem Miasta Lubań w sprawie zadań w zakresie turystyki i wypoczynku 86
- 114 — Porozumienie Nr 6/93 zawarte pomiędzy Wojewodą Jeleniogórskim a Burmistrzem Miasta i Gminy Wleń w sprawie zadań w zakresie turystyki i wypoczynku 86

113

Porozumienie Nr 3/93

zawarte pomiędzy Panem Jerzym Nalichowskim, Wojewodą Jeleniogórskim, a Panem Jerzym Zielińskim, Burmistrzem Miasta Lubań w sprawie zadań w zakresie turystyki i wypoczynku.

Na podstawie art. 8, ust. 1-3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U. Nr 16, poz. 95); art. 8, ust. 1-3 ustawy z dnia 22 marca 1990 r. o terenowych organach rządowej administracji ogólnej (Dz.U. Nr 21, poz. 123) oraz uchwały Rady Miejskiej w Lubaniu Nr XLVIII/265/93 podjętej dnia 9.03.93 r. postanawia, co następuje:

§ 1

Wojewoda Jeleniogórski, zwany powierzającym, przekazuje Burmistrzowi Miasta Lubań w formie zadania zleconego gminie następujące sprawy w zakresie turystyki i wypoczynku:

— zadanie inwestycyjne — kontynuacja rozbudowy zaplecza socjalno-gastronomicznego Ośrodka wypoczynkowo-sportowego „Rajsko” w Bożkowicach — 180 mln zł

§ 2

Burmistrz Miasta Lubań, zwany przyjmującym, zobowiązuje się do wykonania zadań szczegółowo określonych w § 1.

§ 3

Na realizację zadań zleconych powierzający zaplanował w budżecie Wojewody Jeleniogórskiego dotację celową w wysokości 180 mln (słownie: sto osiemdziesiąt mln zł), na realizację zadań 180 mln zł, która będzie przekazywana w wysokości uzależnionej od stopnia zasilania budżetu Wojewody Jeleniogórskiego z budżetu Państwa.

§ 4

Określona w § 3 wysokość dotacji celowej stanowi górną granicę wartości zleconych zadań, która może ulec zmianie w przypadku wystąpienia zmian w ustawie budżetowej na 1993 r., powodujących korektę wielkości budżetu Wojewody Jeleniogórskiego na 1993 r.

§ 5

1. Przyjmujący zobowiązany jest do sporządzania sprawozdań z wykonania powierzonych zadań oraz rozliczenia się z wykorzystania otrzymanych środków w formie pisemnej informacji zgodnie z obowiązującymi terminami sprawozdawczymi (kwartalnie, półrocznie, rocznie) i art. 42, ust. 8 ustawy z dnia 5 stycznia 1991 r. Prawo budżetowe (Dz.U. Nr 4, poz. 18).

2. Niewykorzystane w roku budżetowym środki dotacji celowej na zadania zlecone podlegają zwrotowi do 15 stycznia 1994 r. do budżetu Wojewody Jeleniogórskiego, Wydział Finansowy Urzędu Wojewódzkiego NBP O/Jelenia Góra Nr 23012-3678-223.

§ 6

Wojewoda Jeleniogórski zastrzega sobie uprawnienia do bieżącej kontroli stanu realizacji zadań powierzonych oraz kontroli wykorzystania przyznanych na mocy niniejszego porozumienia środków finansowych.

§ 7

Zmiany w porozumieniu mogą być wprowadzone tylko w formie aneksu na piśmie, który podlega opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego.

§ 8

1. Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania i obowiązuje do dnia 31 grudnia 1993 r.
2. Za zgodą obu stron niniejsze porozumienie może być rozwiązane we wcześniejszym terminie.
3. Porozumienie może być rozwiązane jednostronnie z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia.

§ 9

Niniejsze porozumienie sporządzono w sześciu jednobrzmiących egzemplarzach, z których po dwa egzemplarze otrzymuje każda ze stron, zaś dwa egzemplarze Wydział Prawno-Organizacyjny Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze celem opublikowania.

§ 10

Porozumienie podlega opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego.

Jelenia Góra, dnia 19.05.93 r.

Przyjmujący
Burmistrz
Jerzy Zieliński

Powierzający
Wojewoda Jeleniogórski
Jerzy Nalichowski

114

Porozumienie Nr 6/93

zawarte pomiędzy Panem Jerzym Nalichowskim, Wojewodą Jeleniogórskim, a Panem Jackiem Zbroją, Burmistrzem Miasta i Gminy Wleń w sprawie zadań w zakresie turystyki i wypoczynku.

Na podstawie art. 8, ust. 1-3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U. Nr 16, poz. 95); art. 8 ust. 1-3 ustawy z dnia 22 marca 1990 r. o terenowych organach rządowej administracji ogólnej (Dz.U. Nr 21, poz. 123) oraz uchwały Rady Miasta i Gminy Wleń Nr XXXII/159/93 podjętej dnia 22.05.1993 r. postanawia, co następuje:

§ 1

Wojewoda Jeleniogórski, zwany powierzającym, przekazuje Burmistrzowi Miasta i Gminy Wleń w formie zadania zleconego gminie następujące sprawy w zakresie turystyki i wypoczynku: zadanie inwestycyjne — budowa zaplecza warsztatowo-magazynowego i szkoleniowego Jeleniogórskiego Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego w Pilchowicach — 145 mln zł.

§ 2

Burmistrz Miasta i Gminy Wleń, zwany przyjmującym, zobowiązuje się do wykonania zadań szczegółowo określonych w § 1.

§ 3

Na realizację zadań zleconych powierzający zaplanował w budżecie Wojewody Jeleniogórskiego dotację celową w wysokości 145 mln zł (słownie: sto czterdzieści pięć mln zł) na realizację zadań inwestycyjnych 145 mln zł, która będzie przekazywana w wysokości uzależnionej od stopnia zasilania budżetu Wojewody Jeleniogórskiego z budżetu Państwa.

§ 4

Określona w § 3 wysokość dotacji celowej stanowi górną granicę wartości zleconych zadań, która może ulec zmianie w przypadku wystąpienia zmian w ustawie budżetowej na 1993 r., powodujących korektę wielkości budżetu Wojewody Jeleniogórskiego na 1993 r.

§ 5

1. Przyjmujący zobowiązany jest do sporządzania sprawozdań z wykonania powierzonych zadań oraz rozliczenia się z wykorzystania otrzymanych środków w formie pisemnej informacji zgodnie z obowiązującymi terminami sprawozdawczymi (kwar-

talnie, półrocznie, rocznie) i art. 42, ust 8 ustawy z dnia 5 stycznia 1991 r. Prawo Budżetowe (Dz.U. Nr 4, poz. 18).

2. Niewykorzystane w roku budżetowym środki dotacji celowej na zadania zlecone podlegają zwrotowi do 15 stycznia 1994 r. do budżetu Wojewody Jeleniogórskiego, Wydział Finansowy Urzędu Wojewódzkiego NBP O/Jelenia Góra Nr 23012-3678-223.

§ 6

Wojewoda Jeleniogórski zastrzega sobie uprawnienia do bieżącej kontroli stanu realizacji zadań powierzonych oraz kontroli wykorzystania przyznanych na mocy niniejszego porozumienia środków finansowych.

§ 7

Zmiany w porozumieniu mogą być wprowadzone tylko w formie aneksu na piśmie, który podlega opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego.

§ 8

1. Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania i obowiązuje do dnia 31 grudnia 1993 r.
2. Za zgodą obu stron niniejsze porozumienie może być rozwiązane we wcześniejszym terminie.
3. Porozumienie może być rozwiązane jednostronnie z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia.

§ 9

Niniejsze porozumienie sporządzono w sześciu jednobrzmiących egzemplarzach, z których po dwa egzemplarze otrzymuje każda ze stron, zaś dwa egzemplarze Wydział Prawno-Organizacyjny Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze celem opublikowania.

§ 10

Porozumienie podlega opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Jeleniogórskiego.

Jelenia Góra, dnia 28 maja 1993 r.

Przyjmujący
Burmistrz
Jacek Zbroja

Powierzający
Wojewoda Jeleniogórski
Jerzy Nalichowski

Wydawca: Urząd Wojewódzki w Jeleniej Górze

Redakcja: Wydział Prawno-Organizacyjny Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze, pl. Ratuszowy 56, telefon 257-40,
redaktor naczelny — Teresa Szarek

Skład, organizacja druku i kolportaż: Zakład Obsługi Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze, pl. Ratuszowy 56, telefon 260-01, w. 58

Tłoczono z polecenia Wojewody Jeleniogórskiego w Zakładzie Obsługi Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze.

Cena zł 1000